

會議之代表：向美政府提議（謂法國擬將在太平洋上之

北京政府從事整頓外債

人取價甚廉平華友如意承買或承頂者請到下列

生西田先生鑒。啓者。弟前染瘧血之症。藥付輕內消痔瘻。大便下血。并
 茶數劑。曾經照服。症已全愈。茲付上銀伍大元。祈爲晒存。以作茶煙
 資。感謝先生之功不淺矣。肅此並叩 大安。
 英屬李英華上啓

捐局 佈告

SHUE CHONG HONG
328 HILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CALIF., U.S.A.

三鞭補血露

此藥係選集參茸三鞭百種名貴藥材精工化煉而成其味甘且色澤純紅性溫和不燥不寒香濃醇厚飲後但覺精神而不醉能滋補百病可謂滋補之聖藥也凡患虛弱不舉精神不振血虧氣弱新舊遺精白濁腰痠背痛頭暈目眩小兒疳積婦女經閉等症服之無不立見奇效誠補血之聖藥也每瓶售價大洋一元二角五分

生安處售寄 來信處售寄
ON SING 1044 Grant Avenue San Francisco, Cal.
SON LOY 912 Grant Avenue San Francisco, Cal.

九製大海獅鞭鐵質腎丸	每料銀拾員	即止吐血鼻	每料銀拾員
參茸大補丸	每盒六元	通治咳嗽痰	每盒三元
行船嘔浪丸	每盒三元	萬應花柳丸	每盒三元
三鞭魚肝丸	每盒三元	花柳成疳散	每盒三元
通治喉痛散	每盒三元	打清瘰癧散	每料伍元
止各種氣痛	每盒三元	治臭狐臭膏	每盒一元
止各種氣痛	每盒三元	初起花柳丸	每盒四元
寬中消食丸	每盒三元	婦人安胎丸	每盒三元
治赤白痢散	每盒三元	子衛生保胎丸	每盒三元
神效癰疽藥	每盒三元	治婦女經閉	每盒三元
神效刀傷散	每盒三元	速愈遺精丸	每盒四元
止痛生肌散	每盒三元	總治耳鳴丸	每盒四元
立效牙痛散	每盒二元	九種心痛丸	每盒一元
四時感冒散	每盒一元	雙美如意丹	每盒二元
哮喘經驗丸	每盒四元	花房滋潤膏	每盒三元
小兒驚風丸	每盒三元	紅顏舞折腰丸	每盒伍元
內傷陰毒丹	每料拾元		

凡散甚多未能盡錄 寄貨卸費 貴客自理

巴埠 隆 廣 云哥
KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026
VANCOUVER, B. C.

本號厚集大資本開設在片打街東門牌一百三十七號專辦祖國大宗油米京果海味蘇杭雜貨參茸牛熟藥材日逐必需之貨品種種色色樣樣俱全發行零沽價極相宜遠近諸君光顧無任歡迎幸留意焉

▲本號(講線)時曆九〇二六

司理關崇 頤全啟

Abbey's SALT



葉備鹽之關係于人全體為至重矣但人必強食然後體魄堅固此鹽便能強胃且能生精調元各國人士購用無不贊美本醫士製造之神妙本埠各藥肆均有代賣

本醫士啓

告廣糖麻造製

LONDON CO. 251 HASTINGS ST. E.
Phone Sey. 3158 O
Vancouver, B. C.

倫敦公司 司理 伍洪基 偉



洪門代表團 公議催收 捐款章程

為佈告事茲奉金門總團轉達洪門第二次懇親大會代表團等公議催收廣州先烈祠捐款分三期報告金門總堂仰各區區長仲鼎力協助速成俾得早日報到奉此通告等因奉此日期應即照章辦理查大一期報告日期已屆合行登報佈告各區區長仲週知事速速力捐輸彙收以昭竭誠幸勿遲延遲報望至為切盼此佈報告日期如下

第一期由本年九月一日起至十月三十一日止
第二期由本年十一月一日起至十二月三十一日止
第三期由本年一月一日起至二月三十一日止

駐維城坎拿大致公堂籌備同佈告

致公總堂通告

為佈告事照得本堂為一項藉以維持會務及會員均應繳納已自成立案各分堂已照章繳納源源而來復金門總堂三次懇親會修訂本章程第一條第一項以前為報告之期限十二月一日以前繳清當年經費等因今已逾期仰各分執事查會會員未繳納者從速補收隨附付而外交薪金一項尤關重要亦望知數繳納斯會費有賴幸勿緩延此所切盼此佈

駐維城坎拿大致公總堂

洪門代表團 公議催收 捐款章程

為佈告事茲奉金門總團轉達洪門第二次懇親大會代表團等公議催收廣州先烈祠捐款分三期報告金門總堂仰各區區長仲鼎力協助速成俾得早日報到奉此通告等因奉此日期應即照章辦理查大一期報告日期已屆合行登報佈告各區區長仲週知事速速力捐輸彙收以昭竭誠幸勿遲延遲報望至為切盼此佈報告日期如下

第一期由本年九月一日起至十月三十一日止
第二期由本年十一月一日起至十二月三十一日止
第三期由本年一月一日起至二月三十一日止

駐維城坎拿大致公堂籌備同佈告

三鞭補腎丸

此丸係選集參茸三鞭百種名貴藥材精工化煉而成其味甘且色澤純紅性溫和不燥不寒香濃醇厚飲後但覺精神而不醉能滋補百病可謂滋補之聖藥也凡患虛弱不舉精神不振血虧氣弱新舊遺精白濁腰痠背痛頭暈目眩小兒疳積婦女經閉等症服之無不立見奇效誠補血之聖藥也每瓶售價大洋一元二角五分

弟因腎虧求補服藥矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服實行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣 歡喜不禁 書以為謝 英屬杜朗度埠 弟張錦棠上言

奇生行 大藥房 雅鑒

C. K. Tong 2471 Dundas St. W. Toronto, Ont. Canada.

KAYSANG CO. 843 Clay St., San Francisco, Cal.

林德通匯兌公司廣告

本行自開辦以來，承蒙各界光顧，業務日見發達。茲為便利僑胞起見，特設分行於上海，並由上海開往香港、汕頭、廈門、廣州、長沙、漢口、南京、北平、天津、青島、大連、哈爾濱等處。凡有匯兌、儲蓄、買賣金銀、買賣股票、買賣債券、買賣保險等項，無不竭誠服務。本行信譽昭著，手續簡便，收費低廉，歡迎各界垂詢。

本行辦理各項匯兌業務，無論遠近，均可辦理。凡有匯款，請向本行經理人接洽，定當竭誠服務。本行信譽昭著，手續簡便，收費低廉，歡迎各界垂詢。

信通
司公兌匯紹德
DUCKSHEU COMPANY
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C. CANADA
PHONE SEYMOUR 3239
號一十七門東街打片
局兌匯利順港香
SOON LEE
271 DES VEUUX ROAD G.
HONG KONG, CHINA.
源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO.
75-77 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEY. 899
源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綢緞毛巾送禮糖菓紙料炮竹等件。凡有採購，請向本號經理人接洽，定當竭誠服務。本號信譽昭著，貨真價實，歡迎各界垂詢。

▲電話 (詩禮) 八九九 Phone Sey. 899
75-77 Pender St. E. Vancouver, B. C.
雲埠 金利源啓

▲日本郵船公司廣告
形之輪船為運載貨物由雲埠開往經橫濱而至日本神戶則止惟頭等客位有限至橫濱船位價二百元也其客船由城埠開行經橫濱神戶長崎上海而至香港船位價目列下

頭等	二等	三等
三百四十六元	二百零一元	六十五元
雲埠開	雲埠開	雲埠開
九月十四日	九月十四日	九月十四日
美港出帆日	美港出帆日	美港出帆日
九月十六日	九月十六日	九月十六日
十月五日	十月五日	十月五日
十月二十五日	十月二十五日	十月二十五日
十一月十六日	十一月十六日	十一月十六日
十二月七日	十二月七日	十二月七日
十二月廿八日	十二月廿八日	十二月廿八日
代理人 西文住址	代理人 西文住址	代理人 西文住址
B. W. Greer & Son Ltd., Yorkshire Building	B. W. Greer & Son Ltd., Yorkshire Building	B. W. Greer & Son Ltd., Yorkshire Building
Vancouver, B. C.	Vancouver, B. C.	Vancouver, B. C.

域多利公司
HINGLY CO. LIMITED
1802 Government St.
P.O. Box 304 Victoria, B.C.
新張廣告
本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綢緞毛巾送禮糖菓紙料炮竹等件。凡有採購，請向本號經理人接洽，定當竭誠服務。本號信譽昭著，貨真價實，歡迎各界垂詢。

▲大醫生廣告
內科外科
花柳病專門醫
公認 下高原醫院
Cor Main and Powell Sts. Vancouver B.C.
Phone Office Sey. 2555
Resid. Bay. 2406

現時遷往
街夾片打街
二樓五號
溫金有狀師樓
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
501 Main St. Vancouver, B.C.

內照常辦事
有蒙委託請
移玉面商
溫金有啓

盛號
LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B.C.
新張廣告
本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綢緞毛巾送禮糖菓紙料炮竹等件。凡有採購，請向本號經理人接洽，定當竭誠服務。本號信譽昭著，貨真價實，歡迎各界垂詢。

▲大醫生廣告
內科外科
花柳病專門醫
公認 下高原醫院
Cor Main and Powell Sts. Vancouver B.C.
Phone Office Sey. 2555
Resid. Bay. 2406

保安堂
BOW ON TONG CO.
11 PENDER STREET WEST
VANCOUVER, B.C.
參茸玉桂藥材
本堂自製參茸玉桂藥材，選料精良，炮製得法，功效顯著。凡有採購，請向本堂經理人接洽，定當竭誠服務。本堂信譽昭著，貨真價實，歡迎各界垂詢。

正脾胆
海狗鞭
吳鼠胆
正花旗參
本堂自製參茸玉桂藥材，選料精良，炮製得法，功效顯著。凡有採購，請向本堂經理人接洽，定當竭誠服務。本堂信譽昭著，貨真價實，歡迎各界垂詢。

乾豐號廣告
本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綢緞毛巾送禮糖菓紙料炮竹等件。凡有採購，請向本號經理人接洽，定當竭誠服務。本號信譽昭著，貨真價實，歡迎各界垂詢。

廣祥興
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.
本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綢緞毛巾送禮糖菓紙料炮竹等件。凡有採購，請向本號經理人接洽，定當竭誠服務。本號信譽昭著，貨真價實，歡迎各界垂詢。

隆興廣
KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

CLAYMAN'S
155 HASTINGS ST. W.
新到童子油衣黑色褐色新廉價
童子履肩衣 二元六毛五
小童鈕油衣并至升八號
三元三毛五
大童銅鈕油衣并六號至卅
六號四元四毛五
車仔履肩衣各等號數俱全
三元六毛五
童子套衫四元二毛
樹膠鞋靴俱全

三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.
▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時所得所。民團乃
為安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館穀者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用
不我退棄。願為東道
講線壹五零九
司理 羅齊芳 馮崇廣 啟
人 趙不鉗 伍義子 啟

祖國新聞

湖北搜獲黨人機關詳紀

孫文因匪徒湖北地盤 特聯合安福黨 在湖北組織湖北
國民第一軍 其幹部設於漢口望平街五十六號 武昌有
機關四處 漢口漢陽均有分機關數處 總機關內部組織嚴
密 設總司令各一人 內分軍事秘書處 財政處 司法處
又設總指揮總參謀以及參謀副官各職 黨徒多至三
四千人 中以張敬堯部為多 當湘鄂戰事正急時 該
黨擬在省城起事 以斷直軍後路 及軍事機密 軍事
不成 乃轉而謀鄂東黃梅等縣 收集槍枝 勒索軍餉
警務處偵探 陳其設法入黨 得黨首信任 其組織情形
與進行計畫 無不瞭如指掌 陳遂於九月廿八日晚 引誘
漢口總機關內要人至華界計謀某事 行至華界六郭家巷
暗藏處 即被陳先預埋伏諸人所捕獲 並未走脫一人
計總司令方剛正副司令張敬堯指揮方亞初敢死隊督帶
官郭定唐團長劉孝偉及參謀副官共十人 又派人至總
機關 搜出湖北國民第一軍委任狀印信徽章密碼電本等
種 同日武昌城內總機關亦被警務處探訪所破獲 搜出
證據多種 九月二十日探訪隊又破獲漢口華界黨人四名
十月一日晚 復在法界法租界里破獲一機關 拿住黨人
九名 當即連同各犯押解過江 二日晚又在漢口紫竹港
內獲黨匪長方榮一名 解至中途 忽被黨人劫去 僅當
擒獲同黨四人 當即押解過江 上獲各要犯 曾加訊
問 據方張等所供 牽涉各界要人甚多 聞該黨名冊
列名其上者多至萬餘人 漢口兵工廠某技士 武昌某署
長 均因嫌疑被捕 方剛正等已由蕭督辦解送矣

楊增新恢復阿爾泰
新疆防務 近月以來異常吃緊 蓋因阿爾泰全區悉被俄
軍佔據 該黨力募兵糧 準備大舉 且有定議襲攻迪
化之風說 新督楊增新 睹此情勢 乃決計先復阿山
毀其根據地 然後以大隊驅逐出境 以肅清邊境 惟因本
省軍隊無多 深感端緒既開 實力不敵 反為所困 因
復與俄新黨方面協商會剿辦法 並訂立臨時條約 聲明
此舉僅為新疆地方與俄軍一時的共同動作 以驅逐黨
匪去新疆境內為目的 不涉其他政治關係 俟任務終了
之後 俄軍即須依約撤回本境等語 此事經雙方同意
即於去月中旬各派軍隊在布爾津一帶 與舊黨接戰三
次 擊斃千餘人 餘黨紛紛潰散 遂將阿山全區克復
現楊督正任籌辦善後 犒勞客軍 一面將將各署情形
電令駐京代表 先向政府報告 俟各事收束就緒 再
行正式呈明云

古黑兩省實行籌防 古黑兩省 盜風熾熾 近更
加以俄黨匪徒 地面愈形不靖 中東鐵路 沿線一帶
騷擾尤甚 雖經官軍力追擊 無如此則彼竄 出沒無
常 孫烈臣吳俊陞有鑒於此 決擬實行聯防辦法 以期
肅清 當經古黑兩省各撥出勁兵一旅 支配於中東鐵路
沿線 如不敷分佈時 再由奉省出兵一旅 日昨已由張
作霖電京報告云

台山 余標秘授學古齋

精究卜易
小批八字一元
中批一元
大批星盤三元
九宮星盤五元
流年逐日十元
卦易二毛五
擇日另議
現寓二民旅館二樓
頭房如蒙惠顧請移
玉到或照信箱附來
便妥

林萬春 濟世活春水

本主人以中西醫藥參酌製此藥水功用能療百病
靈驗可稱萬全不論內症外症俱效或喉或喉或喉
男女老幼孕婦無忌有病服之驅病得安無病服之
却病延年誠濟世之慈航活命之聖藥也

治症列舉
輕者頭暈身熱食滯困倦感冒寒邪傷風鼻塞
重者六十二種危急痧症肚痛吐瀉霍亂絞腸
絞腸等症 詳細藥法單內註明

金門致公

總堂通告
為通告事查總堂為
籌建廣州五祖紀念
祠事發起有年經款
既集準本年西曆六
月選定返國辦理建
築一切事宜決不延
緩惟事體重大需款
彌殷仰
各埠昆仲有未捐款
或捐而未交者請即
催收匯來以清手續
而促成功可也此佈
民國十年二月廿日
大馬路公堂啓

鳴謝
啓者奉雲城南公
堂委命赴錦補錄
祝賀公堂落成慶典
并往各埠招集股
公堂白子實業股
份到之處蒙各昆
仲待遇特隆茲將拜
謝寓誌數言以
示不忘
弟 李希賓 啓
羅小白 啓

（有）（之）（良）（藥）（出）（世）

總發行所 大雲高華廖林藥房
LEW & LAMB CO.
Cor. Gore & Pender Sts. Vancouver, B. C. Canada

經售處
雲埠 廣源生 輔行公司 聯盛公司
城埠 煜記號 英昌隆號 興利公司
萬昌號

（分）（送）（券）

姓名 英文住址

（一）本藥水設券分送
以一千張為額
（二）分送券滿額為止
（三）請將此券剪出填
寫姓名住址在本
藥房或各埠分發
取藥在埠外寄
下郵票二仙當即
將券付上
（四）每人限送一券
（五）如不剪出此券填
寫及在埠外寄不
寄郵票一概恕不
奉送
（六）有意取此藥水者
請從速滿額後無
效

鳴謝
李蘭西堂四枝頭大吊燈一盞 願贈古畫四幅 實金五元
陳宜宜 來崇 阿雅 文相 瑞炳 子平 大洋鏡二面
實金五元
南陽堂 大洋鏡一面 橫額 實金五元
馬金堂 大洋鏡十八張 實金六元
馬金堂 舊後 占平 本儀 恒豐 龔如明
謝長棧 林鳳立 林楊 謝聰 王球 容日德
洋椅十八張
女界團 馬胡氏 李許氏 李盧氏 徐慶氏 李林氏
王李氏 葉李氏 吳郭氏 顧蘭占寶四幅 願贈一對
實金四元 福炮二一
至德堂 大吊鐘一座 寫字樓一張 福炮二千
實金十五元
黃世裕 周世美 譚謝漢 黃作璋 周在彪
李佑保 馬兆麟 曾家蔚 黃德鍊 朱渭均 黃作鍊
謝操彥 黃朝澤 黃遜基 黃德禮 顧蘭長橫額
實金八元五毛
黃江夏堂 洋椅三十張
陳宜宜 甄永錫 陳文相 司徒文滾 吳拔權 楊仕勝
馬洪詠 趙德 鳳 嘯俊 世和 本協 綿簡 世鏡
馬才華 洋玻璃玻璃杯陸只
徐嘉喬君 實金十元
蘇成 曹均田 鍾允成君 實金七元半
鍾廷珍君 實金五元
日女十尾步 大洋畫一幅 以上錦補錄
宛汝屏 致公堂 以上各界俱有祝電一封祝詞
粉汝屏 永同昌 余中棠 余鏡鏡君 實金五元
錦補錄致公堂同人叩謝

致公堂通告
為通告選舉事照得代表團修訂洪門聯絡章程第十一章內
開本總堂每屆選舉正副會長各一名止中文書記各一名正副
四文書記各一名任由洪門洪門會各屬各屬各屬各屬各屬
等因本總堂據此合行通告各分堂遵照辦理訂期十月一號
起至十一月一號止初選期又由十一月一號起至十二月一號
為複選期即即 遵章開全體選舉 選舉合格人員姓名列
表限於十一月廿五號以前付來俾得被選人員芳名彙列複選
選舉內分發各分堂複選以昭公允為切盼特此通告
十年一月一日 駐城埠致公堂公堂啓

承受廣利源廣告
啓者一埠魯埃廣利源原日李昌森余燦和李業慶等
合伴同耕今因各伴志圖別業願將該園全盤生意與李什物
自由車馬馬車以及園內所種植物一概頂與協勝堂承
受訂明西曆一月九號止十號鐘在該園交易倘該園李
昌森余燦和李業慶等有欠到中西人等各項數目與承
受者無涉早與李昌森等理妥如逾期不理乃係自誤與承
受者無涉特此聲明以免後論 辛十一月九號 協勝堂啓

承受榮園佈告
啓者雲高華埠陳榮園原日係劉賽劉張維劉孔二人
合伴同耕今因劉賽劉張維劉孔三人志圖別業願將該園
物種植物一概頂與陳榮園承頂訂明西曆十一月十號
起至十二月十號止在該園交易倘該園劉賽劉張維劉孔
三人有欠到中西人等各項數目與承頂人無涉早與劉
賽劉張維劉孔三人理妥如逾期不理乃係自誤與承頂
人無涉特此聲明以免後論 辛十一月九號 陳榮園啓

致公堂通告
爲通告選舉事照得代表團修訂洪門聯絡章程第十一章內
開本總堂每屆選舉正副會長各一名止中文書記各一名正副
四文書記各一名任由洪門洪門會各屬各屬各屬各屬各屬
等因本總堂據此合行通告各分堂遵照辦理訂期十月一號
起至十一月一號止初選期又由十一月一號起至十二月一號
為複選期即即 遵章開全體選舉 選舉合格人員姓名列
表限於十一月廿五號以前付來俾得被選人員芳名彙列複選
選舉內分發各分堂複選以昭公允為切盼特此通告
十年一月一日 駐城埠致公堂公堂啓

◀ 濟 接 司 公 車 火 兩 廠 蘭 固 與 亞 晏 詩 ▶

▲代理人
▲城埠均安號 馬進 同啓
▲雲埠均安棧 馬駿

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dodwell & Co. General Agent.

益	砵地羅利士	斜路比利士	千打利士	砵地羅利士	益	▲由城埠開往香港船期
臣				臣		▲船名
						船期
十式月卅号	十二月九号	十一月十八	十月廿八号	十月柒號	九月十六号	

▲詩晏亞火車公司啓事

現接消息據稱僑加華人於移民入加例第廿一條今已更改凡僑加華人由坎回國從掛號出口之日起于兩年期內隨時可復回本境免納稅金此佈

梓里欲搭本公司火車及輪船來往東方及雪城兩埠並新坑各魚濕請到來弟處寫車紙机帶快捷妥當諸君賜顧特別歡迎

華友旋國欲搭本公司輪船者請由詩晏亞與固蘭廠兩火車公司乘車而來最爲利便該兩公司係代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由城開行回港一次準期升叁天抵港本輪船之鉅大堅固床位廣闊地方潔淨電火煖龍齊備茶水福食豐足招待妥當久已爲華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人固蘭廠詩晏亞兩火車公司各辦事處詢之可能明白一切至出到雲埠與城埠仰携票到華人代理處聲明更得週旋一切

本館之適合衛生佈置得宜久爲曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無誤早晚船車到埠有本館之車在此敬候來往諸君希爲留意是所厚望

本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委伴選揀
油米茶糖 化粧妙品
氈褥鞋襪 送禮香醃
金銀信局 快捷往返
諸君光顧 望垂青盼

司事人 黃文禮 黃華堯
盤尊能 披露

▲新張廣告

啓者本號常有中西食品俱全薯仔瓜菜發行零沽批價從廉
接載來往客商行李貨物如蒙 惠顧額外歡迎

兩廣中醫藥學堂 李鶴傳內外方脈萬城多利埠安和堂

萬金地信救世人名字曰張中興中興先生精研岐黃扶危救急
 為今世救世之良藥也
 多名重一時又未遇此良藥者
 重創所由無藥到回春治內傷吐血
 氣喘咳嗽有外症者難就緒者可
 白濁淋症每堂先服眼藥水即見效
 白濁淋症每堂先服眼藥水即見效
 白濁淋症每堂先服眼藥水即見效

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

本酒開張於
多利數十年于茲
專辦唐山油糖酒
京東海味什貨俱
凡有貨色俱運各
上好貨物坑上各
諸君光顧取價從
接滙香港書信銀

Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

啓者本公司自置最新式自由快車專載客商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同胞賜顧請電話來

利隆 多昌 碩英
李 司事人 龍 啟

快捷異常代
郵船客位料理周到
久蒙梓里嘉許
生私日見起色更爲
改良諸君留心光顧

廣濟堂
 KWONG CHAI TONG
 4 CANTON ST.
 VANCOUVER, B. C.
 林同臣跌打膏水

本堂刊在雲南華陽廣東茂昌號門牌陳寶善局印書正
道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售聘
有良工精心製炮熟藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取
價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定從速付

廣濟堂

參茸三鞭補腎丸

醫生林洞目自製

每樽定價五元

●跌打散瘀止痛藥水 每樽兌

此水乃本醫生秘方揀選正地道藥料炮製加以百草藥汁與酒質配合而成常治跌打刀傷散瘀止痛其風消腫無輸何種風濕與及久遠跌打瘀血未清者均皆合用屢試屢驗甚效如神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也

用法

如遇跌打腫痛黑血出者即搽此藥水搽搽着處腫處即消力極靈亦不可因力太極每日搽三次定然消腫止痛全愈倘若跌打刀傷血流如注者急用棉花拭速此藥不敷在患處立即止血不可除若此棉每日二次將此藥水淋漓於患處二三次生肌全愈若係遠年風濕與及久遠跌打瘀血未清而發血閉塞於血道每遇天陰將兩脅腫濕發者宜用滾水知白此藥水以毛巾浸透敷於患處一乘再換使其藥味由此而入攻之舊積從此而消也

夫國以民為本人以壽為先若何人具有強國之熱誠必垂體魄之雄壯欲長其壽首當固其腎是腎為命門之所繫正人身之第一機也腎固則體魄強運籌握捷益壽延年苟足腎之不堅若不先為培補則體魄衰微百病叢生後患何堪設根本醫生有鑒於此為利濟倫胞起見特為精心研究製造此丸不寒不燥葯性和平常治先天不足後天失調色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱陽事不舉夜夢遺精夜多小便使後遺濁操子過勞四肢乏力腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無論老幼男婦均皆合用有病宜之其病即失無病宜之能壯陽補腎益腎固神強筋補髓益壽延年百發百中功效如神誠為衛生補腎之金丹也

新統
 方外
 脈



諸君生撞治奇難怪症并胎教急獨步良方書簡各僑胞或
 貴年積痼無效等症不妨試診或其症步履艱難出入
 便人路遠隔難來就診者可將病源自起至今逐一列明
 內并列住址聯來或着辨症或着訂方或着付藥或取膏丹
 散定必如命從速付上決不延悞 寓舊金山大埔民臣街門
 牌七百二十六號

白濁芒莖
 鹹疳疔毒
 癰疽流注
 消腫瘰癧
 雙單疔毒
 遺年癰毒
 內外全瘡
 奇難雜症

由粵老店存心軒造來膏丹丸散

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

● 養心生血丸
全料十元 雙料廿元

天心者居肺管之下膈膜之上附脊骨第五椎中有四系以攝
 肝脾腎開竅於舌與耳主生血藏神合脉榮色華髮爲人身
 君主之官故凡飲食居處動作勞力不失其常則心血足而臟
 腑調和安然無病間或勞力過度思想太多每耗心血則心跳
 夜夢怔忡驚悸一切心虛血少等症從此而生矣本軒特製此
 養心生血丸以便海外諸君得因虛而採服焉

▲治症列左

恍惚無定	精神不爽	夜夢奇怪	心跳怔忡	睡中驚悸
胆怯心慌	每失常性	癩呆形狀	目睛無力	視物帶暈
日間眼倦	夜不安床	憂慮太多	思想無窮	面無血色
夜不安床	夜不安床	憂慮太多	思想無窮	面無血色

神效脚腫丸 每料價銀六員

脚腫之症皆由脾衰不能制水濕淫於內所致初時足脛浮腫漸上於膝則足軟無力步履艱難腫上於腹則腹滿氣喘或咳嗽腫上於心成為難治本主人精究此症特出獨步良方精選上藥製煉為丸每日服單服食至三日小便必多服至六日其濕自去其腫自消服盡全料無不應手而效真神方也

痔症初起由大腸結熱發於肛門外起小瘡粒爲外痔旋生漸入變成肉痔菌管番花穿腸癰等症經年屢月不愈

○ ○ ○ 縛骨不良無妨電照

骨當即車往急救醫院請西醫用木板膠帶來其斷骨夾後用電影影出即骨未正轉往別醫院用布和祖家坭將下骨由肚臍之下至腳板全概細實只留二便小吼越一禮拜再用電影之其骨更重腫痛益劇弟正值寢食不安傍徨無措急問醫生知何設法西醫答言欲將患處用刀割開皮肉紮正其骨然後縫審惟賤內不忍將骨肉之切加以刀針迫得求情將子車回生室求曹統新先生診治用紋銀片夾正其骨按日換藥俟其腐止腫消遂除脫銀片用藥膏敷傷處加木板與布帶細實車釘西醫處再用電鏡照之弟意重在想先生眼見其骨那處未正加以手法誰知首由西醫照見高聲喝影其骨一分正當次大弟看之果然無錯二由先生看之決實其骨完全弟斯時心中過膝感謝莫銘連求先生調理四十餘天幸獲步履如常弟弟知先生內科學問擅述歧黃眼見他在同樓救回鄧錦之妻而復活至今爲縛吾子之骨尤知先生璋跌打有返冠羣流妙感慕深恩銘諸五內用表微忱並願世之患者知津而問寓大埠市作頓街一千一百零六號永源泰順邑周敬謹

三連盛

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各款
頂靚皮鞋工精
料真比美於西
人所造之工
發售各款
合脚靚皮鞋
修整舊靴有
意光顧在片打
街門牌一號

新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨糯米粉 一百磅十五元五毛
淨粘米粉全上一百磅十五元五毛
星麥英崙洗衣刷一打五元六毛

Wing Huen Fish Co. Fairville, N. B. Can.

英洲尤魚唐山糯米粉發行
本號專辦各款糯米粉發行多年蒙各埠
諸君光顧無任感荷茲因本號生意日
趨發達特由廣東運到各款糯米粉
種類繁多如蒙光顧請到本號選購
中國各埠運到上白大糯米粉運到
粉質極佳全無雜質食之甘香且能
助消化保健康誠為居家必備之品
欲購者請速來運來各埠生粉有
別包面魚味香糯細觀色底不致誤
明包面魚味香糯細觀色底不致誤

廣生萬

各貨特別平沽
本號在雲高華開張二十有餘
年專辦唐山各雜貨發行向在企化
街門牌二百一十八號目下擴充生
意其舖不敷陳設故特購置珠街
門牌二百一十二至二百二十六號
一連三間準於陽歷六月一號遷往
開張貿易如蒙光顧請到下列西字
門牌付來無誤
Kwong Man Sang
224 Georgia St. E.
P. O. Box 466 Vancouver, B. C.
雲高華埠廣生萬生號

新到中西文件
承印中西文件
HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.



時款國信集有啟

接整水龍
本號專接修整水龍
喉井熱水龍電
燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具
到門修整其價相宜
井以廉價相就諸友
光顧由電話通知從
速應命
電話時參九貳九
D. Drummond
329 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3923
住家電話
非網 四六四八
姊比布板文波
小舖在云占路
有年今遷往廣
生萬華埠廣生萬
山油酒等件
貨俱全如蒙光顧
顧定必從廉服務
以

章記
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

品珍館
新張廣告
品若最足怡情
饌惟期適口 故菜
根風味 尚雅雅十
品 雞委留餐 本
店新張伊始 每日
飯晏小酌 麵食炒
賣 隨時可以供嘉
客之所需 諸君不
我 諸君不
以 諸君不
▲本店在片打街東
門牌一百四十四號
▲喊線(詩摩)
一五一九
本館主人披覽

清血鮮毒百草藥汁

賴血液以滋養若○液中有毒質必致滋養力減少故有體質衰弱筋骨疲
軟之症其發現於外者則遍體瘡痍潰爛成穴或癰疽疔毒連綿不絕其原因或
由於先天父母之遺傳或由於飲食衛生之不潔而其為害最烈者莫若花柳之
毒乃由精管而深入骨髓故其根較深治之尤難有覺筋骨酸痛者乃體內蘊毒
之明證也若不治愈近則禍及一身以致容缺體者有之遠則累及子孫天傷
殘疾者有之可不懼哉今本藥房一再研究採用各種專清○液善鮮蘊毒之百
草製成藥汁性質平功良安久經試驗頗著奇效專治一切花柳毒症新舊
蘊毒如筋骨酸痛膿瘡腫痛潰爛成穴或下疳橫痃魚口便毒以及各種疥癩濕
瘡疥癩頑癬皮膚瘡癩久年爛脚凡由○毒而發病症服此百草藥汁立能搜除
淨盡非但諸患銷滅且從此血液清潔紅輪滋生而體力日加強健蓋毒去而
自新理固然也○服法 每次服一匙羹飯前早午半點鐘用開水沖服每日三次此
藥性質和平并無猛烈過劇之品對於腸胃臟腑全無妨碍雖三四歲小孩亦可
調服蓋此藥全取天生百草之精華并無礦物五金化學劣品混雜其間所以服
此藥汁者只受其解除毒質清理○分之益而對於身體各部之生理無分毫之
損害也 (○血代)

鮮血 百草藥汁 每樽一元五毛 寄費貴客自備
每打銀十五元
Eng Chow Co., 104 Pender, Street East Vancouver, B. C.
總發行所雲高華埠五洲大藥房

白來血

養身之道 無異養兵 養兵所以防亂 養身所以防病
兵力足則有內憂外患 不難收平 身體強 雖有內邪外
感 不易侵擾 故身之不可一日不養 猶兵之不可一日
不備 有斷然也 夫人乘天地之氣以生 賦質之初 既
無厚薄之殊 又無強弱之異 泊乎聲色貨利誘於外 害
怒哀樂動其中 習俗移人 賢者難免 一或不慎 而精
神上之消耗 氣血上之受損 已生不知不覺之中 况處
二十世紀時代 智識以相較而愈開通 文明以相形而愈
進步 學術以相競而愈奇巧 商業以相爭而愈發達 心
思才力 不肯讓人 我中華有志男兒 有才女子 誰不
抱 積極進行之主義 為此後中華民族 爭人羣界上之
光寵 但心思因多用而易耗 才力因多用而易窮 對此
寶貴之身軀 安得不求資助之法 以為後盾 譬如兵力
不足 則前鋒後起 况我國多病夫 久已受外人之風刺之
輕視 不再圖強 可恥孰甚 方今人心 對於時局 如
大敵初醒 如好夢初覺 奮精神 抱國家存亡
匹夫有責之思想 各自振作 欲一洗從前萎靡不振之習
以求再造國家 然而個人所積 個人強然後其國
亦強 故為國家計 為個人計 本藥房之人造自來血
固不可以不服 價目大瓶兩元 小瓶一元二角
人造自來血總發行所上海五洲大藥房

街打片埠華高雲處發批總血來自
(房)(藥)(大)(洲)(五)
ENG CHOW CO., 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

輔行雜貨公司

FOO HUNG COMPANY
107 Pender East Phone Sey. 8440 Vancouver, B. C.

專辦
祖國雜貨
油糖茶米
京菜海味
各江貨料
日逐用品
送禮佳品
種種俱全
代理
香港 普濟堂
同濟堂
廣東 普濟堂
省城 普濟堂
廣州 普濟堂
發售

廣生源

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 8046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大批
幫增城絲苗米油糖京菓
各江海味雜貨罐頭日用
食品俱全發行零沽批價
從廉茲新張伊始以圖久
遠交易如蒙惠顧額外歡
迎 喊線(詩摩)三零四
司事人林栢旋披露

雲高華埠安藥房

精製中西藥材
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸 每打庄三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服壹元
斷根癰疽散 每樽二元
八寶光明眼藥 每樽五毛
止咳藥丸 每兩二毛五
正野山花旗參 即平沽
自製中西送禮
各款麻糖發行
諸君光顧格外歡迎 郵費貴客自理
舖在片打街三十二號 電話失禮二四〇四
雲高華埠 永安藥房司理人楊金樹全啓

姚樹南醫花柳百病天下無雙

1055 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
San Francisco, Cal. U. S. A.

本醫局設在美洲大埠市作頓街門牌一零五五號醫生姚樹南啓 如有信札到來取藥應下西門門牌付來無誤 失

▲男女老幼散毒一員
▲埋口生肌散每盒一員
▲埋口白藥膏每盒一員

▲一見良醫百病消除
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹

▲萬家生佛救世靈丹
▲萬家生佛救世靈丹